

## Uputstvo za upotrebu (kratko EN)

GIGABYTE nVidia GeForce GTX 1630 OC Edition 4GB GDDR6 64-bit grafička kartica

**GIGABYTE™**



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/gigabyte-nvidia-geforce-gtx-1630-oc-edition-4gb-gddr6-64-bit-graficka-kartica-akcija-cena/>

**GIGABYTE™**

**Graphics Cards**

---

**Quick Guide**

[www.gigabyte.com](http://www.gigabyte.com)

---

## English

### ■ Hardware Installation

1. Make sure the computer is off and power cable unplugged.
2. Remove the chassis cover and locate the PCI Express x16 or AGP slot, if necessary, remove the bracket(s) from the back of the chassis.
3. Insert the card into the slot until it is firmly in place, if necessary, plug in the external power cord.
4. Screw in the bracket of the card to the chassis and close the chassis cover.
5. Connect the appropriate cable(HDMI , DVI , D-sub , Display Port) to the card and the display.
6. Reconnect the power cable.

### ■ Software Installation

Please download the driver and utilities at <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* For more information about GIGABYTE products, please visit GIGABYTE website: <https://www.gigabyte.com>

## Français

### ■ Installation du matériel

1. S'assurer que l'ordinateur est éteint et que le câble secteur est débranché.
2. Démontez le panneau latéral du boîtier et localiser le slot PCI Express x 16 ou AGP , si nécessaire, enlever la bracket(s) de l'arrière du boîtier.
3. Insérer la carte sur le slot jusqu'à qu'elle soit bien mise en place, si nécessaire, alimenté la carte par le cordon d'alimentation.
4. Visser la bracket de la carte au boîtier et refermer le panneau.
5. Connecter la carte par un câble approprié (HDMI, DVI, D-SUB, Display Port) au moniteur ou Ecran LCD.
6. Re branché le câble secteur.

### ■ Installation du logiciel

Veuillez télécharger le pilote et les utilitaires à l'adresse <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* Pour plus d'informations sur les produits GIGABYTE, visitez le site Web de GIGABYTE: <https://www.gigabyte.com/fr>

## Deutsch

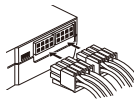
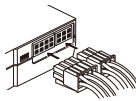
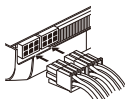
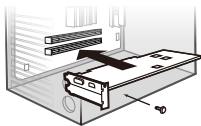
### ■ Hardware Installation

1. Vergewissern Sie sich, dass der Computer ausgeschaltet ist und ziehen Sie das Netzkabel ab.
2. Entfernen Sie die Gehäuseabdeckung und lokalisieren Sie den PCI Express x 16 oder AGP Steckplatz. Wenn nötig entfernen Sie das Slotblech von der Rückseite des Gehäuses.
3. Setzen Sie die Grafikkarte in den Steckplatz ein bis sie fest verankert ist und schließen Sie, wenn nötig, das entsprechende Stromkabel an Ihrer Grafikkarte an.
4. Verschrauben Sie das Slotblech der Grafikkarte mit dem Gehäuse und schließen Sie die Gehäuseabdeckung.
5. Stecken Sie das entsprechende Kabel (HDMI, DVI, D-SUB, Display Port) in die Grafikkarte und den Bildschirm.
6. Stecken Sie das Netzkabel wieder ein.

### ■ Software Installation

Laden Sie den Treiber und die Dienstprogramme unter <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* Weitere Informationen zu GIGABYTE-Produkten finden Sie auf der GIGABYTE-Website: <https://www.gigabyte.com/de>



## 繁體中文

### ■ 硬體安裝

1. 請確認電腦電源已關閉，並拔除電源線
2. 取下主機殼蓋，選定欲安裝的PCI Express插槽，並移除金屬後擋板
3. 將顯示卡插入插槽至完全固定，若有需要，請接上外接電源線
4. 鎖上螺絲固定擋板並裝上主機殼蓋
5. 連結顯示卡輸出埠及顯示器
6. 連結電源線將電腦開機

### ■ 軟體安裝

下載驅動程式與AORUS工具程式請至 <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* 更詳細的產品資訊請上技嘉科技官方網站查詢 <https://www.gigabyte.tw>

## 简体中文

### ■ 硬件安装

1. 请确认电脑电源已关闭，并拔除电源线
2. 取下机箱盖，选定欲安装的PCI Express插槽，并移除金属后挡板
3. 将显卡插入插槽至完全固定，若有需要，请接上外接电源线
4. 锁上螺丝固定挡板并装上机箱盖
5. 连接显示卡输出埠及显示器
6. 连接电源线将电脑开机

### ■ 软件安装

下载驱动程序与AORUS工具程式请至 <http://download.gigabyte.cn/FileList/Utility/VGA.zip>

\* 更详细的产品资讯请上技嘉科技官方网站查询 <https://www.gigabyte.cn>

## 日本語

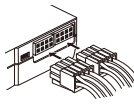
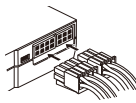
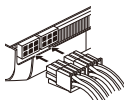
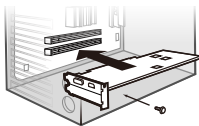
### ■ ハードウェアのインストール

1. コンピュータの電源を切って、電源ケーブルを抜いたことを確認してください。
2. シャーシカバーを外して、PCI Expressの slots を選択して、シャーシの背面からブラケットを外す。
3. グラフィクスカードをスロットに挿入し、必要の場合には電源ケーブルを接続してください。
4. ブラケットをネジで巻き閉めて、シャーシカバーを閉めます。
5. グラフィクスカードの出力端子はディスプレイと接続します。
6. 電源ケーブルを再度接続し、再起動します。

### ■ ソフトウェアのインストール

<http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip> からドライバとユーティリティをダウンロードしてください。

\* GIGABYTE 製品の詳細については、GIGABYTEのWebサイトをご参照ください。 <https://www.gigabyte.com/jp>



## 한국어

### ■ 하드웨어 인스톨

1. 파워 케이블 및 전원을 제거 해 주십시오.
2. PC 케이스의 커버를 제거 후, PCI Express X16 또는 AGP 슬롯에 그래픽카드를 장착 하십시오. PC 케이스의 뒷면에 (슬롯) 고정장치가 있을 시 제거 해 주십시오.
3. 그래픽카드를 슬롯에 맞게 장착하시고 필요 시, 외부 보조전원 코드를 연결해 주십시오.
4. 그래픽카드의 (슬롯) 고정장치를 PC 케이스에 고정하고 PC 케이스의 커버를 닫아주십시오.
5. 전용 표준케이블(HDMI, DVI, D-SUB, Display port)을 그래픽카드에 연결합니다.
6. 파워 전원을 다시 연결하십시오.

### ■ 소프트웨어 인스톨

드라이버 및 유틸리티는 <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip> 에서 다운로드하십시오.

\* GIGABYTE 제품에 대한 자세한 내용은 GIGABYTE 웹 사이트 (<https://www.gigabyte.com/kr>) 를 참조하십시오.

## Español

### ■ Instalación del Hardware

1. Asegúrese que el ordenador este apagado y que el cable de alimentación este desconectado.
2. Retire la cubierta de la caja y busque la ranura PCI Express x16 o AGP, si es necesario, retire la cubierta de la ranura metálica de la parte posterior de la caja.
3. Inserte la tarjeta en la ranura hasta que quede firmemente en su lugar, si es necesario, conecte el cable de alimentación externo.
4. Atornille el soporte de la tarjeta a la caja y cierre la cubierta.
5. Conecte el cable correspondiente (HDMI, DVI, D-SUB, Display Port) a la tarjeta y al monitor.
6. Vuelva a conectar el cable de alimentación.

### ■ Instalación del Software

Descargue el controlador (driver) y las utilidades en <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* Para obtener más información sobre los productos GIGABYTE, visite el sitio web de GIGABYTE: <http://es.gigabyte.com>

## Português

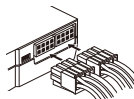
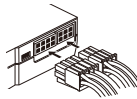
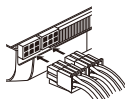
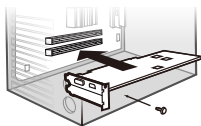
### ■ Instalação de Hardware

1. Certifique-se de que o computador esteja desligado e o cabo de alimentação esteja desligado.
2. Remova a tampa do chassis e localize o slot do PCI Express x16 ou AGP, se necessário, Remova o(s) suporte(s) atrás do chasis.
3. Introduza o cartão no slot até que esteja firmemente no lugar. Se necessário, ligue o cabo de alimentação externo.
4. Parafuse o suporte do cartão e feche a tampa do chassis.
5. Ligue o cabo correcto (HDMI, DVI, D-SUB, Porta do Monitor) ao cartão e ao monitor.
6. Ligue novamente o cabo de alimentação.

### ■ Instalação de Software

Faça o download do driver e dos utilitários em <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* Para mais informações sobre os produtos GIGABYTE, visite o site da GIGABYTE: <http://www.gigabyte.pt>



## Italiano

### ■ Installazione hardware

1. Assicurarsi che il computer sia spento e il cavo di alimentazione scollegato.
2. Rimuovere il pannello dello chassis e individuare lo slot PCI Express x 16 o AGP, se necessario, rimuovere la(e) staffa(e) dal retro dello chassis.
3. Inserire la scheda nello slot finché non si trova correttamente in posizione, se necessario collegare il cavo di alimentazione esterno.
4. Avvitare la staffa della scheda allo chassis e chiudere il pannello dello chassis.
5. Collegare il relativo cavo (HDMI, DVI, D-SUB, Display Port) alla scheda e allo schermo.
6. Ricollegare il cavo di alimentazione.

### ■ Installazione software

Scarica i driver e le utilità da <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* Per ulteriori informazioni sui prodotti GIGABYTE, visitare il sito Web GIGABYTE: <http://it.gigabyte.com>

## Svenska

### ■ Installation av hårdvara

1. Se till att din dator är avstängd och att strömkabeln är urkopplad.
2. Ta bort chassis höjlet och lokalisera PCI Express x 16 eller AGP kortplatsen. Om det skulle vara nödvändigt, lossa på fästet från baksidan av chassis.
3. Sätt in kortet i kortplatsen till dess att den sitter bestämt på plats. Om så skulle vara fallet koppla in den externa nätsladden.
4. Skruva tillbaka fästet för kortet till chassis och stäng chassis höjlet.
5. Anslut lämplig kabel (HDMI, DVI, D-SUB, Display Port) till kortet och displayen.
6. Anslut åter strömkabeln.

### ■ Installation av programvara

Ladda ner drivrutinen och verktygen på <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* För mer information om GIGABYTE:s produkter, besök GIGABYTE:s webbplats: <https://www.gigabyte.com/se>

## Polski

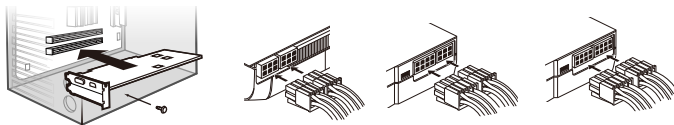
### ■ Instalacja sprzętu

1. Upewnij się, że komputer jest wyłączony a kabel zasilający odłączony.
2. Zdejmij obudowę i zlokalizuj złącze PCI Express x 16 lub AGP, jeśli to konieczne, usuń zaślepkę z tylnej części obudowy.
3. Wsuń kartę w złącze, upewnij się, że jest pewnie zamocowana, podłącz dodatkowy kabel zasilania, jeśli jest to wymagane.
4. Przykręć śrubkę mocującą śledź karty do obudowy i zamknij obudowę.
5. Podłącz właściwy kabel (HDMI, DVI, D-SUB, Display Port) do karty i do monitora.
6. Podłącz kabel zasilający do komputera.

### ■ Instalacja oprogramowania

Pobierz sterownik i narzędzia na <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* Więcej informacji na temat produktów GIGABYTE można znaleźć na stronie internetowej GIGABYTE: <http://www.gigabyte.pl>



## Русский

### ■ Установка оборудования

1. Выключите компьютер и отсоедините кабель питания.
2. Снимите крышку шасси и найдите гнездо PCI Express x 16 или AGP; если нужно, снимите скобы с задней части шасси.
3. Плотно вставьте плату в гнездо и, если требуется, подсоедините шнур внешнего питания.
4. Привинтите скобу платы к шасси и закройте крышку шасси.
5. Подсоедините к дисплею и плате соответствующий кабель (HDMI, DVI, D-SUB, Display Port).
6. Снова подсоедините кабель питания.

### ■ Установка программного обеспечения

Для загрузки драйвера и утилит, пожалуйста, воспользуйтесь ссылкой <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* Исчерпывающая информация о продуктах GIGABYTE размещена на официальном сайте компании по адресу: <http://www.gigabyte.ru>

## Türkçe

### ■ Donanım Kurulumu

1. Bilgisayarın kapalı ve elektrik kablosunun prizden çekili olduğundan emin olun.
2. Kasa'nın kapaklarını açın ve PCI Express x 16 veya AGP yuvasının yerini bulun, gerekirse kasanın arkasındaki bağlantıları sökün.
3. İyice yerine oturana kadar kartı yuvaya sokun, gerekirse, harici elektrik kablosunu takın.
4. Kartın bağlantısını kasaya vidalayın ve kasa kapaklarını kapatın.
5. Uygun kabloyu (HDMI, DVI, D-SUB, Ekran Bağlantı Noktası) karta ve ekrana bağlayın.
6. Elektrik kablosunu yeniden bağlayın.

### ■ Yazılım Kurulumu

Lütfen sürücüyü ve yardımcı programları <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* GIGABYTE ürünleri hakkında daha fazla bilgi için, lütfen GIGABYTE web sitesini ziyaret edin: <http://www.gigabyte.com.tr>

## Română

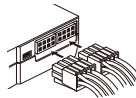
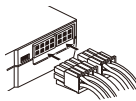
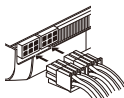
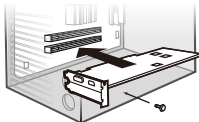
### ■ Instalare Hardware

1. Asigurați-vă că ați oprit computerul și ați scos cablul de alimentare.
2. Scoateți capacul carcasei și localizați slotul PCI Express x 16 sau AGP, și dacă este necesar scoateți protecția (protecțiile) de pe spațiile carcasei.
3. Introduceți placa în slot până când este așezată ferm în locul ei, și dacă este necesar, introduceți alimentarea externă a plăcii.
4. Însurubați placa de carcasă și încheideți capacul carcasei.
5. Conectați cablurile corespunzătoare (HDMI, DVI, D-SUB, Display Port) la placă și la display.
6. Reconectați cablul de alimentare al computerului.

### ■ Instalare Software

Puteți descărca driver-ul și utilitățile de la adresa <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* Pentru mai multe informații despre produsele GIGABYTE, vizitați pagina oficială GIGABYTE: <https://www.gigabyte.com/ro>



## Български

### ■ Хардуерна инсталация

1. Уверете се, че компютърът е изключен и захранващият кабел е изваден от еп. мрежата.
2. Махнете капака на кутията и намерете свободен PCI Express x 16 или AGP слот, и при необходимост, махнете скобата/скобите от гърба на кутията.
3. Поставете картата на място в слота, като се уверите, че е поставена добре и ако е необходимо, включете външен захранващ кабел.
4. Завийте планката на картата към кутията и затворете капака на кутията.
5. Свържете подходящ кабел (HDMI, DVI, D-SUB, Display Port) към картата и монитора.
6. Свържете отново захранващия кабел.

### ■ Софтуерна инсталация

Моля, изтеглете драйвера и помощните програми от <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* За повече информация относно продуктите на GIGABYTE, моля, посетете уебсайта на GIGABYTE: <http://www.gigabyte.bg>

## Magyar

### ■ Üzeme helyezés

1. Győződjön meg róla, hogy a számítógép ki van kapcsolva és a tápkábel ki van húzva az aljzatból.
2. Váltótsa el a számítógépház oldalát és keresse meg a PCI Express x 16 or AGP slot-ot. Ha szükséges távolítsa el a számítógép hátulján lévő fém védőzárát, hogy beférjen majd a kártya.
3. Helyezze bele a videokártyát a slot-ba, majd óvatosan nyomja, amíg nem megy bele teljesen. Ha a videokártya plusz tápot igényel, akkor csatlakoztassa a tápkábelt is.
4. Rögzítse csavarral a videokártyát, majd tegye vissza a számítógépház oldalát.
5. Csatlakoztassa a megfelelő kábeleket (HDMI, DVI, D-SUB, Display Port) a videokártya és a monitora között.
6. Dugja vissza a tápkábelt az aljzatba.

### ■ Szoftver telepítése

Töltse le az illesztőprogramot és a segédprogramokat a <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* A GIGABYTE termékekkel kapcsolatos további információkért kérjük, látogasson el a GIGABYTE webhelyére: <http://hu.gigabyte.com>

## Ελληνικά

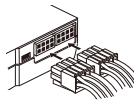
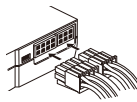
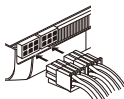
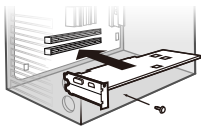
### ■ Εγκατάσταση Κάρτας Γραφικών

1. Σιγουρευτείτε ότι ο υπολογιστής είναι απενεργοποιημένος και το καλώδιο τροφοδοσίας αποσυνδεδεμένο
2. Φεραρίστε το καπάκι του κουτιού και εντοπίστε την PCI Express x 16 ή AGP θύρα, αν χρειάζεται αφαιρέστε λαμπίκι από το πίσω μέρος του κουτιού
3. Πιέστε την κάρτα στην θύρα μέχρι να εφαρμόσει τέλεια, αν είναι απαραίτητο συνδέστε την εξωτερική τροφοδοσία
4. Βιδώστε το λαμπίκι της κάρτας στο κουτί και κλείστε το καπάκι
5. Συνδέστε με το κατάλληλο καλώδιο (HDMI, DVI, D-SUB, Display Port) την κάρτα με την οθόνη
6. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας

### ■ Εγκατάσταση λογισμικού

Κάντε λήψη του προγράμματος οδήγησης και των βοηθητικών προγραμμάτων από τη διεύθυνση <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα της GIGABYTE, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της GIGABYTE: <http://www.gigabyte.com.gr/>





## Čeština

### ■ Instalace hardwaru

1. Ujistěte se, že počítač je vypnutý a napájecí kabel je odpojený.
2. Sejměte kryt šasi, najděte slot PCI Express x 16 nebo AGP, a pokud je to nezbytné, sejměte držák(y) ze zadní strany šasi.
3. Vsuňte kartu do slotu tak, aby pevně zapadla na své místo; je-li to potřeba, zapojte externí napájecí kabel.
4. Našroubujte držák karty do šasi a zavěte kryt šasi.
5. Připojte odpovídající kabel (HDMI, DVI, D-SUB, Display Port) ke kartě i k displeji.
6. Znovu připojte napájecí kabel.

### ■ Instalace softwaru

Ovladače a software naleznete ke stažení na adrese [http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA\\_zip](http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA_zip)

\* Více informací o produktech GIGABYTE naleznete na webových stránkách: <http://www.gigabyte.cz>

## Srpski

### ■ Instalacija hardvera

1. Proverite da li je računar isključen i kabl za napajanje isključen.
2. Skinite poklopac kućišta i pronađite PCI Express x 16 ili AGP utor, ako je potrebno, uklonite držače na zadnjoj strani kućišta.
3. Gurnite karticu u utor sve dok čvrsto ne nalegne, ako je potrebno, utaknite spoljašnji kabl za napajanje.
4. Zavrtnjima pričvrstite držač kartice na kućište i zatvorite poklopac kućišta.
5. Priključite odgovarajući kabl (HDMI, DVI, D-SUB, Display Port) na karticu i displej.
6. Ponovo priključite kabl za napajanje.

### ■ Instalacija softvera

Preuzmite upravljački program i uslužne programe na [http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA\\_zip](http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA_zip)

\* Za više informacija o proizvodima GIGABYTE posjetite web stranicu GIGABYTE: <http://www.gigabyte.rs>

## Bahasa Indonesia

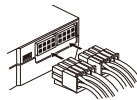
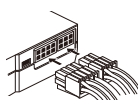
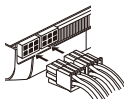
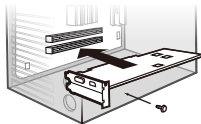
### ■ Pemasangan Hardware

1. Pastikan computer anda dalam status tidak aktif dan kabel daya tidak terpasang.
2. Pindahkan tutup chasis anda dan cari letak PCI Express X16 atau AGP Slot, anda dapat mencopot bracket dari belakang chasis apabila di perlukan.
3. Masukkan kartu grafis ke dalam slot dan pastikan terpasang dengan benar, pasang kabel daya apabila di perlukan.
4. Pasang Sekrup bracket ke chasis dan tutup chasis.
5. Pasang kabel yang sesuai dengan monitor dan kartu grafis anda.
6. Pasang kembali kabel daya.

### ■ Pemasangan Software

Silakan mengunduh driver dan utilitas di: [http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA\\_zip](http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA_zip)

\* Untuk informasi lebih lanjut terkait produk GIGABYTE, silakan kunjungi situs resmi GIGABYTE: <https://www.gigabyte.com/id>



## Viết tắt ngắ

### ■ Lắp đặt phần cứng

1. Tắt máy và tháo dây cấp nguồ
2. Gỡ nắp thùng máy và xác định vị trí của khe PCI Express 16x hoặc AGP
3. Lắp card vào đúng vị trí sao cho chắc chắn, cắm nguồ phụ (nếu có)
4. Siết chặt card vào vị trí bắt vít và đóng nắp thùng máy lại
5. Nối các cáp truyền tín hiệu phù hợp vào card và màn hình (HDMI, DVI, D-SUB, Display Port)
6. Cắm nguồ và mở máy

### ■ Cài đặt phần mềm

Vui lòng tải xuống trình điều khiển (driver) và tiện ích tại <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* Để biết thêm thông tin về các sản phẩm của GIGABYTE, vui lòng truy cập trang web của GIGABYTE: <https://www.gigabyte.com/vn>

## ไทย

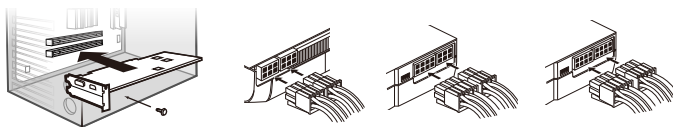
### ■ การติดตั้งอุปกรณ์

1. ตรวจสอบจบบนใจว่าเครื่องคอมพิวเตอร์ทำงานและถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบ
2. เปิดฝาคอมพิวเตอร์และตรวจสอบบริเวณสล็อต PCI Express X16 หรือสล็อต AGP ถ้าจำเป็น ถอดตัวปิดตรงด้านหลังของตัวเครื่องออก
3. เสียบการ์ดลงในสล็อตจนกระทั่งอุปกรณ์เสียบแน่นเข้ากับสล็อต ถ้าจำเป็น เสียบสายไฟภายในตัวเครื่อง
4. ขั้วสายตรงของด้านหลังของตัวเครื่องและการัดให้แน่น แล้วจึงมีดผ่าตัวเครื่องคอมพิวเตอร์
5. เสียบสายเคเบิลที่เหมาะสม (สาย HDMI, DVI, D-SUB, พอร์ที่แสดงภาพ) เข้ากับตัวการ์ดและหน้าจ่อ
6. เสียบปลั๊กไฟเข้าที่เต้าเสียบ

### ■ การติดตั้งซอฟต์แวร์

ดาวน์โหลดไดรเวอร์ และยูทิลิตี้ได้ที่ <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ GIGABYTE กรุณาเยี่ยมชมได้ที่เว็บไซต์ GIGABYTE: <https://www.gigabyte.com/th>



## العربية

### تركيب مكونات الجهاز

1. تأكد من إيقاف تشغيل الكمبيوتر ومن فصل كبل الطاقة.
2. قم بإزالة غطاء الهيكل وحدد مكان PCI Express x 16 أو فتحة AGP، إذا لزم الأمر، قم بإزالة الحامل (الحوامل) من خلف الهيكل.
3. ادراج البطاقة داخل الفتحة حتى يتم تثبيتها في مكانها الصحيح، إذا لزم الأمر، قم بتوصيل كبل الطاقة الخارجي.
4. ثبت حامل البطاقة بالهيكل باستخدام البراغي وقم بغطاء الهيكل.
5. وصل الكبل المناسب ( HDMI ، DVI ، D-SUB ، منفذ الشاشة) بالبطاقة والشاشة.
6. أعد توصيل كبل الطاقة.

### تثبيت البرامج

برجاء تحميل برنامج التشغيل والبرامج المساعدة من <http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\*لمزيد من المعلومات عن منتجات جيجابايت برجاء زيارة موقع جيجابايت الرسمي: <http://www.gigabyte.com/arabic>

## فارسي

### نصب سخت افزار

1. اطمینان حاصل کنید که رایانه خاموش بوده و سیم برق به پریز متصل نباشد
2. پوشش شامسی را جدا کرده و شکاف PCI Express X16 و یا AGP را پیدا کنید، در صورت لزوم براکت (ها) را از قسمت پشتی شامسی جدا کنید
3. کارت را داخل شکاف قرار داده به طوری که محکم در جای خود قرار گیرد، در صورت لزوم کابل برق خارجی را به آن متصل کنید
4. براکت های کارت را بر روی شامسی پیچ کنید و پوشش شامسی را ببندید
5. کابل مورد نظر ( HDMI ، DVI ، D-SUB ، Display Port ) را به کارت و نمایشگر وصل کنید
6. کابل برق را دوباره متصل کنید

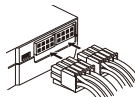
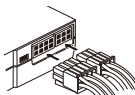
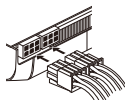
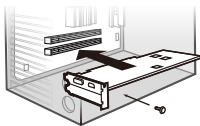
### نصب نرم افزار

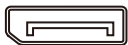
لطفا برای دانلود نرم افزارهای راه انداز و نرم افزار های کاربردی به لینک درج شده مراجعه کنید

<http://download.gigabyte.us/FileList/Utility/VGA.zip>

\* برای کسب اطلاعات بیشتر از محصولات گیگابایت، لطفا به وب سایت گیگابایت مراجعه کنید

<https://www.gigabyte.com/persian>





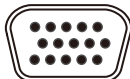
Displayport



Mini Displayport



USB-C



D-sub(VGA)



DVI-D



HDMI



Mini HDMI



DVI-I

Equipment name 設備名稱：顯示卡

Model name

Type designation (Type) 型號(型式)：

## Restricted substances and its chemical symbols 限用物質及其化學符號

單元Unit	Restricted substances and its chemical symbols 限用物質及其化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
電子元件	-	○	○	○	○	○
金屬機構件	-	○	○	○	○	○
塑膠機構件	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

# GIGABYTE™

## Notice

Please do not remove any labels on this graphics card. Doing so may void the warranty of this card. Due to rapid change in technology, some of the specifications might be out of date before publication of this manual. The author assumes no responsibility for any errors or omissions that may appear in this document nor does the author make a commitment to update the information contained herein.

## Rovi Product Notice:

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Rovi Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Rovi Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

## Trademarks

Third-party brands and names are the properties of their respective owners.

## Copyright

© 2021 GIGABYTE TECHNOLOGY CO., LTD  
Copyright by GIGA-BYTE TECHNOLOGY CO., LTD. ("GBT"). No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form without the expressed, written permission of GBT.

## GIGA-BYTE TECHNOLOGY CO.,LTD.

No.6,Baoqiang Rd., Xindian Dist., New Taipei City 231, Taiwan

## GBT TECH. CO.,LTD

13 Warren Yard, Warren Farm Office Village,Wolverton Mill, Milton Keynes, MK12 5NW, United Kingdom



To reduce the impacts on environment, the product package does not include a driver disc. GIGABYTE works with you to protect the environment.

12QM-VGAGUIDE-109xR

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Gigabyte, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/gigabyte-nvidia-geforce-gtx-1630-oc-edition-4gb-gddr6-64-bit-graficka-kartica-akcija-cena/>